



Приложение 1

## ПОЛОЖЕНИЕ

о Координационном центре развития научно-технического сотрудничества  
Дальневосточного отделения Российской академии наук и  
Вьетнамской академии наук и технологий

### 1. Общие положения

1.1. Координационный центр развития научно-технического сотрудничества Дальневосточного отделения Российской академии наук и Вьетнамской академии наук и технологий (далее – Координационный центр) учреждается на базе Дальневосточного отделения Российской академии наук (далее – ДВО РАН) и Вьетнамской академии наук и технологий (далее – ВАНТ) на основании Меморандума о научно-техническом сотрудничестве между Дальневосточным отделением Российской академии наук и Вьетнамской академией наук и технологий от 12 августа 2009 года.

1.2. Координационный центр создаётся с целью координации совместной деятельности научных учреждений ДВО РАН и ВАНТ, организации помощи в проведении совместных исследований, морских и наземных экспедиций, конференций, осуществления обмена учёными и аспирантами, издания совместных научных трудов.

1.3. Официальное наименование Координационного центра: Координационный центр развития научно-технического сотрудничества Дальневосточного отделения Российской академии наук и Вьетнамской академии наук и технологий.

1.4. Координационный центр в своей деятельности руководствуется действующим законодательством Российской Федерации и Социалистической Республики Вьетнам, Соглашением о создании Центра, а также настоящим Положением.

1.5. Все расходы, связанные с деятельностью Координационного центра, каждая из сторон несёт самостоятельно.

1.6. Руководство деятельностью Координационного центра осуществляют сопредседатели от российской и вьетнамской сторон.

1.7. Сопредседатели организуют работу Координационного центра, представляют его интересы и несут ответственность за его деятельность.

1.8. Участниками Координационного центра являются научные учреждения Дальневосточного отделения РАН и Вьетнамской академии наук и технологий, выполняющие совместные научно-исследовательские проекты в рамках существующих и будущих двусторонних соглашений.

1.9. В настоящем Положении определяются цели, задачи и функции, порядок их реализации, процедура реорганизации и прекращения деятельности Координационного центра.

## **II. Основные цели, задачи и функции Координационного центра**

2.1. Основными целями деятельности Координационного центра являются:

2.1.1. содействие развитию взаимовыгодного сотрудничества в области науки и техники;

2.1.2. осуществление поддержки совместных российско-вьетнамских научных исследований;

2.1.3. поощрение и содействие установлению и развитию прямых контактов и сотрудничества между академическими учреждениями и организациями двух стран;

2.1.4. содействие сотрудничеству научных учреждений и организаций в области патентно-лицензионной деятельности, а также обмену научно-технической информацией.

2.2. Задачи Координационного центра:

2.2.1. координация совместных научно-исследовательских работ, проводимых научными организациями обеих сторон;

2.2.2. научно-методическая и консультационная поддержка научных организаций обеих сторон;

2.2.3. осуществление мониторинга деятельности научных учреждений, входящих в структуру Координационного центра.

2.3. Функции Координационного центра:

2.3.1. координация совместных научных исследований по программам, согласованным сторонами;

2.3.2. участие в разработке совместных научно-технических программ и проектов;

2.3.3. координация подготовки планов совместных научно-исследовательских работ и заявок на получение грантов от российских, вьетнамских и зарубежных фондов;

2.3.4. подготовка и проведение симпозиумов, конференций и семинаров по итогам выполнения российскими и вьетнамскими научными учреждениями совместных исследований и проектов;

2.3.5. оказание консультационной и иной помощи в организации и проведении морских и наземных экспедиций на территории российского Дальнего Востока и Вьетнама;

2.3.6. координация деятельности ДВО РАН и ВАНТ в вопросах организации взаимных обменов научными кадрами, а также научной и технической информацией, документацией и результатами научных исследований;

2.3.7. содействие научным учреждениям обеих сторон в создании и поддержке электронных баз данных по результатам совместных исследований;

2.3.8. содействие подготовке и публикации в информационных и печатных изданиях ДВО РАН и ВАНТ, а также на интернет сайтах обеих организаций информации о результатах совместных научных работ;

2.3.9. содействие научным учреждениям обеих сторон в подготовке научных кадров высшей квалификации;

2.3.10. расширение научно-технического сотрудничества участников Координационного центра с научными учреждениями России и Вьетнама и привлечение новых участников к работе Координационного центра.

### **III. Права и обязанности Координационного центра**

3.1. В соответствии с возложенными задачами Координационный центр имеет право:

3.1.1. запрашивать необходимую информацию, документы и материалы из ДВО РАН и ВАНТ;

3.1.2. вносить предложения, связанные с организацией совместных научных исследований, для рассмотрения их руководством ДВО РАН и ВАНТ;

3.1.3. планировать свою деятельность и определять перспективы её развития исходя из приоритетов и направлений деятельности ДВО РАН и ВАНТ.

3.2. Координационный центр ежегодно отчитывается о результатах своей деятельности перед ДВО РАН и ВАНТ.

### **IV. Организация работы Координационного центра**

4.1. Сопредседателями Координационного центра являются Председатель Дальневосточного отделения Российской академии наук и Президент Вьетнамской академии наук и технологий.

4.2. Рабочим органом Координационного центра является Консультативно-научный совет, в состав которого включаются представители от обеих сторон.

С российской стороны:

1. Сергиенко В.И.
2. Адрианов А.В.
3. Стоник В.А.
4. Ханчук А.И.
5. Журавлёв Ю.Н.
6. Бакланов П.Я.
7. Долгих Г.И.
8. Кульчин Ю.Н.
9. Левин В.А.
10. Чередниченко А.И.
11. Бородин В.В.
12. Штец М.Б.

С вьетнамской стороны:

1. Prof. Chau Van Minh
2. Dr. Ninh Khac Ban
3. Assc. Prof. Pham Quoc Long
4. Dr. Phung Van Phach
5. Dr. Nguyen Dinh Ky
6. Dr. Ngo Tuan Kiet
7. Dr. Bui Minh Ly
8. Dr. Bui Hong Long
9. Dr. Tran Dinh Lan
10. Assc. Prof. Truong Nam Hai
11. Dr. Nguyen Hoai Chau
12. Dr. Le Huy Minh

4.3. Консультативно-научный совет формируется сопредседателями с обеих сторон из числа руководителей и специалистов ДВО РАН и ВАНТ.

4.4. Секретарём Координационного центра от Дальневосточного отделения Российской академии наук назначается Штец М.Б., главный специалист Управления инновационного развития и международных связей ДВО РАН.

4.5. Секретарём Координационного центра от Вьетнамской академии наук и технологий назначается Нинь Хак Бан, Начальник Управления международного сотрудничества ВАНТ.

## **V. Реорганизация и прекращение деятельности Координационного центра**

5.1. Участники Координационного центра имеют право представления предложений руководителям сторон по внесению изменений в настоящее Положение.

5.2. Реорганизация и прекращение деятельности Координационного центра осуществляется сопредседателями по обоюдному согласию.

## **VI. Заключительные положения**

6.1. Настоящее Положение составлено на русском и вьетнамском языках. Каждая из сторон имеет по одному экземпляру на каждом из языков, имеющих равную силу.

**Председатель  
Дальневосточного отделения  
Российской академии наук, академик**



**В.И. Сергиенко**

**9 марта 2010 года**

**Президент  
Вьетнамской академии наук и  
технологий, профессор**



**Тьяу Ван Минь**

**9 марта 2010 года**